

# El Heraldó Cristiano

AÑO XIV

Santiago de Chile. — 21 de Marzo de 1929.

NUM. 974



## INDIA PUNENA.

Al que ha viajado por la sierra del Perú, y aun en otras secciones de los Andes les es familiar la vista de las indias hilando la lana que ellas mismas han sacado del ganado propio.

El sombrero de esta es peculiar de algunos pueblos de las cercanías de Puno.

PRECIO: 20 CENTAVOS.



# NOTICIAS MUNDIALES

## DEL PAIS

—Hace días en Penco se volcó un bote a 500 metros de la playa tripulado por dos jóvenes y tres niños. El capitán de un vapor alemán, señor Ziegenmeyer, ordenó disponer un bote logrando salvar a las cinco personas. Esta acción fué muy elogiada.

—Se dice que dentro de poco se establecerá un servicio de policía Sanitaria Vegetal en la ciudad de Puerto Montt.

—La semana pasada se quemaron simultáneamente dos hoteles en la ciudad de Valdivia.

—El obispo de la Serena, ha dado una conferencia en dicha ciudad sobre teosofismo, a raíz de las dictadas por el Dr. Jinarajadasa, el filósofo hindú.

—No hace mucho los bañistas de las torpederas, en Valparaíso vieron el balneario invadida de peces como se ve allí pocas veces. La marea arrojó a la playa una cantidad inmensa.

—Las entradas de aduanas del país en el mes de Febrero, este año, alcanzaron a la suma de \$56.256.296.75.

—Un ebrio hirió de cierta gravedad a un hermano carnal porque le reconvino la fealdad de su vicio. El alcohólico no admite razones porque pierda la razón.

—Con la asistencia del Presidente de la República, algunos Ministros y otras autoridades se inauguró el 5 de marzo el servicio postal aéreo de Santiago a Arica.

—Serios accidentes automovilísticos han preocupado la atención pública estos últimos días. La prensa aconseja algunas medidas de seguridad que los pasos peligrosos en los caminos rurales.

—Por decreto municipal se ordenó la clausura de cinco hoteles en esta capital por no contar con la seguridad debida y por ser anti-higiénicos.

—Se informa que el Ministro de hacienda, señor Pablo Ramírez irá a Europa en comisión del Gobierno.

—El ministro del interior ha enviado una circular a los Intendentes y Gobernadores, a propósito de comisiones irresponsables que llegan hasta los Ministros a hacer peticiones sobre adelantos comunales.

—La circular dice que Intendentes y Gobernadores tienen atribuciones y medios para atender esas necesidades. Como eso desprestigia la autoridad, se resuelve poner término a tales comisiones.

—Nuevamente vuelve a preocupar a las autoridades el cambio de la línea férrea al poniente de la avenida Matucana. Existen varios proyectos sobre el particular.

—La osamenta encontrada cerca de los "Queltehues", en el Departamento de Santiago, según los entendidos denuncian un antiquísimo mineral con su respectivo cementerio.

—Dentro de poco se instalará en Lota una fábrica de vidrio que promete un gran desarrollo por la facilidad del combustible y algunas materias primas.

—La Municipalidad de Santiago ha dispuesto la suspensión de la línea de tranvías por la calle de Ahumada; pero mejor hubiera sido que lo dispusiera antes de que la compañía incurriera en enormes gastos de transformación de la línea.

## DEL EXTRANJERO

—Con gran solemnidad y ante una inmensa muchedumbre se verificó la transmisión del mando en los E.E. U.U. Mr Hoover pronunció un discurso que ha sido elogiosamente comentado.

—El cable ha transmitido con diversos detalles los incidentes de la nueva revolución que ha estallado en México. Se dice que esta es netamente militar.

—El representante de Chile en Uruguay, señor Orrego Luco, se halla restablecido de la enfermedad que sufrió allí.

—Ghandi, el célebre apóstol y nacionalista hindú, ha sido reducido a prisión por las autoridades políticas del país.

—En San Vicente islas Madeira, del Portugal, ha habido derumbes de tierra. Una cantidad de casas se desrumbaron sobre un río, fueron arrastradas al mar. Hubo muchas víctimas.

—En unas canteras entre Lima y Ancon, Perú, unos trabajadores escabando en una cantera, en un hueco de una piedra, hallaron un plato de greda el que se le supone miles de años, de origen preincaico.

—Noticias de México dicen que la revolución será sofocada por las fuerzas federales, pues el Presidente cuenta con los medios necesarios.

—El 8 de marzo se celebró en Río de Janeiro el 25.º aniversario de la inauguración de la famosa Avenida Río Branco, que cuenta una milla de largo.

—A causa de una violenta tempestad en la provincia de Santa Fé, el río Paraná subió de nivel amenazando inundaciones.

El Ministro de Austria hace gestiones en el Perú para hacer venir a esa república algunos inmigrantes austriacos.

—Noticias de España informan que se agrava la situación creada entre el rey y Primo de Rivera. Se cree pueda ser reemplazado el marqués de Estella.

—Una compañía de Vapores establecerá una nueva línea desde Nueva York a Buenos Aires. Cuatro lujosos vapores harán el recorrido quincenalmente.

—Se dice que el nuevo presupuesto naval de Inglaterra se consulta la construcción de 25 barcos de guerra.

—A pesar del estallido revolucionario, los valores mexicanos han experimentado una alza en la Bolsa de los E.E. U.U.

—Se espera que las sesiones de la Liga de las Naciones, que se celebrarán en Junio próximo, tengan lugar en Madrid.

—Se hace notar en Francia que en 1928 ha habido un apreciable aumento en natalidad. Para los franceses la noticia es de interés.

—En la ciudad de Tapinco, México, se amotinaron los presos de la penitenciaría. La guardia mató a siete penados restableciendo el orden.



## EDITORIALES

### GEDEON O CRISTO

Las conquistas espirituales han sido al traves de los siglos, los triunfos de minorías entusiastas, valientes y emprendedores. Si fuera posible inbuir a las multitudes con el ánimo de los bregadores convencidos, más notables aún serían las victorias.

Hay un contraste llamativo entre la historia de Israel y los anales de la Iglesia, a pesar de los rasgos similares que acusan la presencia, dirección y potencia bienhechora del mismo Dios.

Consideremos la hazaña de Gedeón al lado de la marcha irresistible de la Iglesia naciente en Jerusalén. Los trescientos guerteros selectos derrotaron a las huestes madianitas. Veinte mil israelitas tuvieron que aclamar a Gedeón y sus tres centenares de denodados guerreros como escogidos de Jehová. El egoísmo la corbadía y la vacilación de los veinte mil dieron lugar a la espada del Señor y de Gedeón. Trescientos hombres tuvieron el privilegio y el honor de ser instrumentos divinos; veinte mil formaron el coro y cantaron aplausos. Su cavilante tibieza les privó del papel de libertadores y les convirtió en meros coristas, celebrando las proezas de una campaña escogida. Los pocos arriesgaron sus vidas confiando en el Señor; los muchos formaron una chusmas de sentimentalistas inpotentes aunque ruidosas.

Llegó el destinado día de Pentecostes. El espíritu Santo cayó sobre **todos** aquellos que anhelaban la plenitud de Dios en sus vidas y se atrevieron a plegarse a Jesús el Crucificado. "**Todos** estaban juntos" (hechos 2) "**Todos** perseveraron unánimes cada día en el templo" "Para

cuantos el Señor nuestro Dios llamare es la promesa, el don del Espíritu Santo"

Nadie puede leer aún someramente el Nuevo Testamento sin cerciorarse del hecho glorioso de que cada creyente tiene su llamado a la vida fructífera dentro de la grey de Cristo y, de consiguiente, a la dotación especial del Espíritu que reparte a cada cual según su beneplácito "para perfección de los santos para la obra del ministerio, para edificación del cuerpo de Cristo".

De manera que la sociedad cristiana que trabaja más de acuerdo con el programa establecido y, por ende, con más éxito y regocijo es aquella en que **todos** se dedican a Cristo, ofrecen sus corazones purificados para que el Espíritu los llene con dinamismo espiritual y se aunan en el esfuerzo mutuo de acrecentar las filas de su comunión. El resultado inevitable es que el Señor añade cada día a la Iglesia los que han de ser salvos. Además de esto, el mantenimiento de la obra no presenta una dificultad insuperable; **todos** contribuyen según la medida del don del Señor concedido a ellos.

Sin hacer referencia a otros cuerpos, queremos exponer que la iglesia presbiteriana en Chile se sostiene por la noble banda de Gedeón. Hay más o menos, trescientos fieles que se activan en lavida de la iglesia y en la prapagación del evangelio entre nuevos y extraños. ¡Por lo menos, los informes anuales revelan este hecho por demás lamentable. Viven la mayoría de los miembros en la época de los jueces y no en la edad de la plena repartición de dones espirituales. Como resultado lógico el progreso que debiera notarse de año en año encuéntrase dete-

¿Ha pagado Ud. su suscripción a El Heraldo Cristiano? no se olvide de que la semana que empieza el 14 de Abril es LA SEMANA DE EL HERALDO CRISTIANO. Habrá un premio a la Institución evangélica que contribuya con más dinero y esfuerzos en favor de El Heraldo Cristiano en esa semana. Y otro para el lector que más haga en favor de nuestra revista.



nido. El elemento que tiene conciencia de su deber y oportunidad sigue el rumbo señalado por Cristo sin desmendo, reconociendo su obligación a su Salvador y aprovechando los días preciosos en que se puede hacer lo mejor para su iglesia y su patria. Ciertamente, ellos jamás perderán su galardón.

En el desarrollo de la historia de Israel vino el día cuando la manada pequeña no pudo salvar a la nación. Siguió la disensión de los diez tribus de Judá la restauración del remanente y la preparación para el Mesías. El dominio espiritual fué quitado de los hebreos y traspasado los convertidos de entre las naciones y así se han desenvuelto los sucesos hasta el día de hoy. El testimonio de Dios se mantiene en la tierra pero no por la nación favorecida. No quisieron admitir a Jesús como Redentor ni recibirles fué quitado.

Parece que la iglesia de nuestra referencia afronta una disrutiva con identicas posibilidades. Por eso, se celebró el 10 de barzo como día de oración y ayuno. Esperamos resultados deslumbrantes del examen de alma que se generalizó en aquella fecha como un llamado a la conciencia y un desafío a la fé. "Sin arrepentimiento son las mercedes y la vocación de Dios" Confiamos en el esfuerzo unido de **todos** los cristianos y la suprema dedicación de cada uno al servicio de Cristo. Para tal efecto, después de habernos redimido el Hijo de Dios, ascendió y repartió los dones de su Espiritu a todos los creyentes.

*J. H. Mc. L.*

\* \* \*

## DIFERENCIA DE IDEALES

La reciente catástrofe del "Vestris" puso en parangón al hombre de ideales cristianos con el que sólo piensa en sí mismo y en las cosas materiales. Pocas veces en la historia moderna se ha visto un caso mejor comprobado de egoismo y de falta de responsabilidad moral que el demostrado por la oficialidad del desgraciado barco. Desde que salió del puerto pudo observarse que iba en malas condiciones y con sólo solicitar oportunamente el auxilio de otros barcos o regresar al puerto de salida se habrían salvado cientos de vidas. Pero capitán y oficiales estaban preocupados de su propia reputación de marinos y prefirieron exponer a los pasajeros confiados a su pericia a una horrible muerte en el mar antes que vol-

ver atrás, o pedir socorro a tiempo. Y cuando llegó el momento del desastre, esos oficiales y tripulación pensaron primeramente en salvar sus propias vidas, ocupando los botes salva-vidas y dejando atrás a las mujeres y los niños.

Pero no tan sólo entre los oficiales pudo verse tan atroz cobardía. Hubo hombres entre los pasajeros que abandonaron a sus familias que ocupaban ya un bote, pero no podían descender al agua por falta de una persona competente que dirigiera la maniobra y buscaron otros botes en los cuales huir. Toda disciplina, todo el heroismo tradicional entre los hombres de mar, que antes prefieren perder la propia vida a poner en peligro a los pasajeros confiados a su cargo desapareció ante el peligro inmediato y su ejemplo fué imitado por todos. Por todos menos tres personas: dos mujeres y un marinero negro de Barbados. Una de esas mujeres fué la doncella de servicio de a bordo y a ella deben su vida varios pasajeros. A Lionel Licorish veintiuna personas debieron la vida, pues por sus propias fuerzas ayudó a estos pasajeros a subir a un bote salva-vidas después de hundido el barco y exponiéndose el mismo recogió a todos los que pudo. E interrogado más tarde acerca de lo que significaba para él personalmen el naufragio respondió con toda sencillez que había perdido" toda su ropa interior, (de valor de veinte pesos chilenos, más o menos) y sus queridos libros". "Lo que más lamento son mis libros",—dijo al repórter que lo interrogaba.—"¿Qué libros eran"?—preguntó éste. Y, el héroe respondió: "La Biblia y una obra llamada "Las bienaventuranzas de la Biblia".

Para quienes conocemos las enseñanzas contenidas en la Biblia y la doctrina de amor al prójimo aun a costa de la propia vida que vino a enseñar Jesu-Cristo en medio de los hombres, no es necesario preguntar de dónde sacó ese humilde marinero, ese hombre de una raza que solemos mirar ¡cuan injustamente! con menosprecio, el coraje y la confianza suficientes para pensar en otros antes que en sí mismos. Solamente un cristiano puede tener tal alto ideal y obedecer a tan altos móviles cuales fueron en tan tristes circunstancias los que animaron a este héroe de la más reciente y una de las más horribles catástrofes marítimas.

\* \* \*

**¿Ha conseguido Ud algún nuevo subscriptor para El Herald Cristiano?**



## LA PAZ POR MEDIO DE LA EDUCACION

La civilización occidental cruza un enorme piélago de peligros. Si bien es cierto que en algunas divisiones de la sociedad se está haciendo presente un vigoroso espíritu de fraternidad internacional, el mundo en general, no obstante, está oscurecido por las densas nubes del odio y las rencillas. El elemento más desalentador de nuestra situación internacional presente lo constituye la oposición tenaz que ejerce el militarismo sobre los sistemas educacionales del universo.

El espíritu guerrero es amamantado grandemente por la educación. El desarrollo del espíritu de la paz ha de ser resultado de los procesos educativos. La paz permanente, como toda otra influencia permanente, será fruto de la educación. Debemos, pues, educar a la actual generación de niños y niñas en las artes de la dulce paz.

### Dificultades que confronta la educación.

Las dificultades que confronta la educación son enormes. Hay varios enemigos acérrimos de la paz internacional que son más temibles que los sueños de conquista que pueda sustentar nación alguna.

El primero de estos enemigos es la **ignorancia**, y el enemigo natural de la ignorancia es, naturalmente, la educación. Sabemos poco de las otras naciones, de su civilización de las contribuciones que han hecho a favor de las artes y las ciencias, la filosofía y la religión. Hay muchos niños y niñas que pasan por las escuelas sin obtener una concepción mayor de la vida en otras partes de este gran mundo. Aun en la misma Escuela Dominical hemos contribuido poco a aumentar el conocimiento de nuestros alumnos acerca de las gentes de la América, Europa, el Asia y el África. Hágase pues, muy valiosa campaña educativa referente al mundo y a la gente que lo puebla.

Otro enemigo de la paz es la **sospecha**. No sólo ignoramos a las gentes de otros países, sino que, además, suponemos que alimentan finalidades siniestras respecto de nosotros, y a causa de que sus costumbres son distintas de las nuestras, nos inclinamos a menospreciar sus buenas cualidades y sus aspiraciones de pacifismo.

Otro enemigo insidioso lo constituye la **inercia mental**, que nos impide dar vigor

a nuestras mentes para que asuman las crecientes responsabilidades que ofrece el nuevo mundo. Actuamos, generalmente, movidos por prejuicios y por opiniones añejas. No pensamos, no nos dedicamos a estudiar el problema de las relaciones internacionales.

Hay otro enemigo de la paz; este es la **reacción emotiva** hacia la guerra y hacia los símbolos guerreros. Hay algo en la música militar, por ejemplo, que apela directamente a las emociones. Existe algo en el simbolismo de los uniformes militares, en el tronar de los cañones, etc., que, tradicionalmente, hemos asociado con el valor, el patriotismo y el sacrificio.

Ahora, en presencia del nuevo ritmo que los idealistas cristianos trata de dar al mundo, se hace indispensable que, por sí, escuelas dominicales, ligas de jóvenes y demás instituciones cristianas empecemos un combate decidido contra estos enemigos de la paz universal.

Exaltemos ante nuestros niños y jóvenes, los ideales pacifistas sustentados y proclamado por el Príncipe de Paz, en forma que aquellos los apropien para su vida, y los abracen tan decididamente que nunca quieran empuñar el arma homicida para matar a un hermano, que, como nosotros, ha sido creado a la "imagen y semejanza de Dios".

Muévanse, pues, afanosas, las huestes del Príncipe del Amor y con la propaganda espiritual y educativa, arrollen las siniestras fuerzas del ogro llamado muerte.

Pedro Zóttel C.

Una religión en que no se puede confiar para dirigir rectamente a los hombres en los asuntos cívicos, nacionales e internacionales, no es suficiente como principio y ley de acción en relación alguna de la vida.—**Dr. John Hunter.**

\* \* \*

En el más sólido y más verdadero lenguaje de la religión, el deber es solo la voluntad de Dios; y los que sacrifican sus propias vidas obedeciendo el mandato del deber, las ofrecen como un verdadero sacrificio a Dios.—**Idem.**



## PÁGINAS RESERVADAS A LOS JÓVENES

### PROGRAMA DE TRABAJOS DE LA UNION DE JOVENES EVANGELICOS DE CHILE.

#### Su organización.

La dirección o centro de las actividades será Santiago; pero estará en manos de delegados designados por las instituciones juveniles o grupos de jóvenes que adhieran al movimiento; pudiendo las instituciones de provincias designar delegados de entre la juventud residente en la capital.

El directorio estará compuesto de:

Un presidente, un vice-presidente, un secretario, un tesorero, un corresponsal y de tantos vocales como instituciones hayan acreditado delegados. al designar la mesa directiva se tomará en cuenta la conveniencia de que los puestos sean ocupados por delegados de diferentes instituciones.

Cada delegación, que puede ser hasta de cinco miembros, tendrá derecho a voz; pero solo derecho a un voto; es decir, cada institución tendrá un voto; pudiendo el presidente definir las votaciones en caso de empate.

#### De su objeto.

Para poner en práctica sus declaraciones de principios, buscará antes que nada el más alto modelo de vida cristiana y al efecto dará especial importancia a los problemas espirituales sin restar el mérito y atención que merecen los problemas sociales y físicos.

Organizará, por lo tanto, torneos espirituales dentro de los recursos de que disponga ya dictando conferencias sobre temas de interés colectivo, temas de temperancia, temas sociales y de estudios.

Procurará producir literatura adecuada de fácil adquisición, y al efecto publicará todos aquellos temas que consigan interesar a la juventud. Con este fin tratará de mantener buenas relaciones con los órganos evangélicos de publicidad.

Tratará de fomentar el gusto por la lectura y para conseguir tal fin, publicará las listas de libros con que cuentan las bibliotecas ya existentes en las instituciones juveniles evangélicas para dar a conocer las obras con que se cuenta.

Llevará a efecto programas culturales, fiestas sociales y paseos campesinos, donde, imperando el espíritu cristiano, se confraternice ampliamente, sabiendo que todos somos hijos de un mismo Padre y que servimos a un mismo y único Salvador.

Con el fin de darnos a conocer unos a otros y al mismo tiempo reconocernos hará lo posible por generalizar el uso de una insignia común para toda la juventud.

Será un propagandista sin tregua del Himnario Interdenominacional que esta preparando el Comite de Cooperación.

Fomentará el intercambio de guías para las reuniones de las sociedades de jóvenes con el fin de introducir variedad en dichas reuniones y conocernos más de cerca.

Periódicamente organizará torneos atléticos y programas deportivos dando oportunidad para que la juventud despliegue sus cualidades físicas y preste el debido cuidado "al templo de Dios".

Ocupará su atención la desgracia ajena y al efecto procurará visitar los establecimientos penales, hospicios, asilos, etc. con el fin de llevar la palabra y la acción del Buen Samaritano.

Cultivará hasta donde sea posible el amor a las artes, dando especial importancia al canto y con este propósito procurará organizar coros unidos.

Con el fin de que su obra no sea local y se concrete solo a los grandes centros de población, llevará a efecto de vez en cuando convenciones donde puedan concurrir delegados de todo el país con el fin de uniformar las actividades y aprovechar las experiencias de todo el campo misionero.

Dará la debida importancia al "Ministerio" Cristiano y hará cuanto esté de su parte para levantar los caudillos o líderes de mañana, pues estamos plenamente convencidos de que la "mies es mucha y los obreros pocos".

Asistiéndonos la seguridad de que el Reino de Dios debe ser traído a la tierra por nosotros, y sabiendo que en ese Reino no habrá distingos de razas, lenguas, ni costumbre, como tampoco divisiones por interpretaciones de doctrinas; la Unión de Jóvenes Evangélicos de Chile procurará mantener con todos los jóvenes evangélicos del mundo, las verda-



deras relaciones que debe existir entre los súbditos del Príncipe de Paz.

Con el fin de evitar que la juventud emigre de nuestras iglesias en busca de sociabilidad y expansión se buscarán los medios para organizar reuniones sociales donde predomine el espíritu del milagroso huésped de las bodas de Caná de Galilea.

\* \* \*

## PROGRAMA DE LA CONVECCION DE SEMANA SANTA

Día 29 de Marzo de 1929.

Iglesia del Redentor (Av. Matta esq. San Francisco)

9 a 9½ Devocional Rev. George Dutton.

9½ a 10½ Organización y sesión de la Convención

10½ a 10¾ Tema: ¿Qué entendemos por "Fuego del Espíritu Santo"? Relator Rev. J. H. Mac Lean.

10¾ a 11 Discusión y tribuna libre sobre el mismo tema.

11 a 11¼ Tema: El reconocimiento de los dones o la vocación del joven frente a la lucha por la vida.—relator: Rev. Eduardo Seel.

11¼ a 11½ Discusión y tribuna libre sobre el mismo tema.

11½ 12 Estudio: Un profeta del A. T. Sra. Ethel de Cahart.

12 a 2½ Almuerzo en la Y. M. C. A.

3 a 7 P. M. Programa atlético.

Día 30 de Marzo de 1929.

I.ª Iglesia de Santiago (Av. Portales esq. Cueto)

9 a 9½ Devocional Rev. Luis A. Fierro.

9½ 10½ Sesiones de la Convención.

10½ a 10¾ Tema: ¿Qué entendemos por "Nacionalismo Evangélico"? relator Sr. Guillermo Villanueva.

10¾ a 11 Discusión y tribuna libre sobre el mismo tema.

11 a 11¼ Tema: ¿Qué medios se pueden usar para conseguir mayor progreso en nuestras instituciones juveniles? relator Sra. Ethel de Cahart.

11¼ a 11½ Discusión y tribuna libre sobre el mismo tema.

11½ 12 Estudio: Un libro del N. T. Rev. Federico Figueroa.

3 a 7 P. M. Programa atlético.

Día 31 de Marzo de 1929.

II Iglesia de Santiago (Sargento Aldea 1035)

8½ a 8¾ Devocional Rev. Ramón Olivares.

8¾ a 9 El deporte, las entretenimientos y las reu-

niones sociales y su relación con la vida espiritual. Relator Sr Armando Dufey.

9 a 9¼ Discusión y tribuna libre sobre el mismo tema.

9¼ a 9½ Tema: La música y su relación con la vida espiritual. Relator Sr Arturo Venegas.

9½ a 9¾ Discusión y tribuna libre sobre el mismo tema.

9¾ a 10¼ Sesión de clausura.

3 a 6 P. M. Programa atlético bufo y onces en el Instituto Ingles Av. Portales esq. Herrera.

8½ Gran reunión de concentración en Santísima Trinidad. Av. Brasil 755.

\* \* \*

## Conozca su Biblia:

Lea Ud. Genesis 12:2

## Pensamiento:

Agradezcamos a los que nos tienen envidia, al que con ella nos estimula a ser mejores.—

**Voltaire.**

## Advertencia a los convencionales de provincias.

Se les ruega comunicar la fecha de su llegada y sus nombres para los efectos de asignarle alojamiento.

## VEINTICINCO MIL DOLARES POR UN CIGARRO

Antes de que Carlos Lindbergh partiera para Francia en su famoso viaje transatlántico, una empresa tabacalera que, como "El Buen Tono," se gasta millones, dijo al intrépido aviador que si al llegar a París pedía cigarrillos de la marca de la empresa, inmediatamente le giraría por cable la bonita suma de **veinticinco mil dólares**. El joven protestante, dueño absoluto de sus principios y convicciones, se limitó a decir, haciendo un gesto muy expresivo: "No acostumbro fumar, y por consiguiente, no puedo comprar los cigarrillos." ¿Habría hecho lo mismo un joven católico ante la perspectiva de ganarse veinticinco mil dólares, o sea algo más de **\$ 200.000 mil pesos chilenos**, con sólo comprar en Nueva York una cajetilla de El Número 12 de "El Buen Tono" "**Se me afigura**", dijo el **ranchero**, "que no".



## LA INSPIRACION

En la historia de la literatura humana hay un libro singularmente, en cuyas páginas se agitan las sombras del misterio y al mismo tiempo los fulgores de la razón, es tan sencillo como profundo y tan noble como plebeyo. Es uno de los más viejos, si no el más joven, y permanece siempre nuevo, ha sido leído y manejado por cienpasadas generaciones y la última generación lo lee y maneja aún. Ha sido el más atacado y discutido y, sin embargo, es el más benéfico y victorioso hasta el día de hoy, ha asistido al nacimiento de naciones imperios, éstos sucumbieron y pasaron y él perdura como un testigo secular, ha amamantado pueblos y dado origen a la civilización actual.

Este libro fué el primero en imprimirse, el que tiene una insuperable difusión y circulación es leído en centenares de lenguas y dialectos, ha visitado todos los pueblos conocidos y dondequiera que penetra es fuente de cultura y de vida verdadera. Enaltece al hombre y le acerca al Supremo Ser y en millones de hogares flamea su bandera como una santa bendición. Llena los vacíos que siente el corazón humano y colma sus ideales de perfección hasta la sobre abundancia.

Parece haber sido traído a la luz de las edades con un propósito determinado, por un editor maravilloso, que conociera todas las profundidades de la naturaleza humana, porque todos aquellos hechos atestiguados plenamente llevan a una evidencia que este libro es el sol de la vida interior. En su páginas, pues, se agita el vivificante soplo del Infinito, como el sello de su divina inspiración.

Por otro lado, es un libro profundamente humano. Allí se encuentran los pálidos reflejos de la aurora de la vida hasta la claridad meridional del objeto de la misma, desde los rudimentos de la raza hasta los fundamentos de una cultura superior, desde los balbuceos del hombre primitivo hasta los arrobadores cánticos a la vida, a la belleza y a la bondad, desde los oscuros y recargados simbolismos de una religión ceremonial hasta el espiritualismo más inmaculado, desde los dificultosos tanteos de los hombres que buscan la verdad hasta la manifestación de la verdad misma, desde el precepto confuso hasta la enunciación de los axiomas del Universo moral. Quien asiste a este proceso asiste al admirable espectáculo de la evolución espiritual del hom-

bre; éste aparece desarrollándose gradual y paulatinamente, cargado de sus imperfecciones morales e intelectuales y despojándose de ellas mientras avanza, hasta llegar a la cúspide del hombre perfecto: Cristo-Jesús. Son los cursos gradualmente progresivos por los que el discípulo ha tenido que pasar por la razón y la fuerza en la escuela de la religión, cursos que repiten también en todos los órdenes de la vida individual.

De aquí que la Biblia lleve impresas en sus páginas las huellas de este proceso evolutivo, como el testimonio de las capacidades de un espíritu libre de origen divino y llamado a una finalidad divina también. Faltando el agente humano en la edición de este libro, le habría faltado dos características hondamente racionales y genuinamente humanas: el dramático ejercicio de la libertad y las vibraciones de la naturaleza interior del hombre. Como no carece de aquellas, presenta la penetración e inspiración de su divino editor. Aquí pues, el cielo y la tierra se besan, la Revelación y la Indagación se abrazan, Dios y el hombre se reconocen.

Por todo esto, la Ciencia—y mucho menos el Arte—no tiene por qué envidiar o contraponerse a la Biblia, pues este glorioso monumento literario enfáticamente no es otra cosa que un infalible manual de educación moral y de espiritulismo puro.

*Angel Medina.*

---

## ESCUELA AGRICOLA

### de "EL VERJEL"

Enseñanza práctica y teórica de Agricultura, Fruticultura, Hortalizas Zootecnia etc.

Ambiente Cristiano.

La matrícula está abierta para jóvenes de 16 a 18 años de edad.

Las clases empiezan el 2 de Abril

PIDA PROSPECTO

Casilla 71, Angol.

\* \* \*

Ningún hombre llegó a ser verdaderamente grande, sin alguna inspiración divina.

**Cicerón,**



## PARA NIÑOS

### NICOLAS STRUWE

Era un día frío y húmedo, un fuerte viento hacía remolinear la finísima lluvia que caía sobre la sucia carretera, y helaba hasta los huesos del viejo Jost que con su corretón hacia el servicio de repartidor de mercaderías por la aldeas de los alrededores.

Jost tenía hoy compañía. Un joven de 15 años iba a su lado, abrigándose lo mejor que podía. Por la conversación que tenían se podía deducir que Nicolás y el anciano eran buenos compañeros. Nicolás era aprendiz en un gran almacén de provisiones generales y tenía que salir a las aldeas para conocer personalmente a los clientes.

—Niño,—dijo el anciano, y miró escudriñando el rosado semblante de Nicolás, —¿no quieres fumarte un cigarro? Todo muchacho valiente debe poder soportar un cigarro.

—¿Si?—contestó Nicolás, riendo —yo soy de opinión que a la inversa sería más correcto. Todo muchacho valiente debe poder dejar de fumar. Pruébeme que los jóvenes que andan humeando como chimeneas todo el día sean más fuertes y robustos que yo. Mi colega Juan se chupa diariamente sus veinte cigarros, pero observe usted más detenidamente a ese pobre sujeto: mejillas pálidas, ojos turbios, con ojeras, encorbado y un pecho de gallina, como si ya hubiese echado en humo todos sus pulmones. Gracias por semejantes muchachos valientes. Monos son, todos juntos. Lo que hace uno, lo imitan todos. ¿No es verdad?

Nicolás se había acalorado, y el anciano Jost lo contemplaba con placer al golpearle el hombro amigablemente, diciendo:

—Muchacho, me diviertes; semejante muchacho vale todo lo que pesa. Quisiera haber sido tan prudente como tú, cuando yo fui joven. Pero, ¿qué te parece? ¿Pasemos a la posada de Dippel a bebernos un buen trago para que nos calentemos?

—Yo no tomo parte en ello,—declaró Nicolás, tranquila pero enérgicamente.—bebidas embriagantes nunca han hecho cosa buena.

—Pero, ¿que hay de malo en ello? —dijo Jost,—todo el mundo bebe licor y cerveza!

—Lo que hace todo el mundo no me importa, yo no estoy obligado a imitar lo que hace todo el mundo. Yo soy Nicolás Strüwe, y Nicolás Strüwe no es todo el mundo.

Entretanto habían llegado a la posada. Jost desenganchó sus caballos y les dio de comer, luego entró al comedor donde ya se hallaba Nicolás, y se dirigió a la cantina pidiendo dos pasteles y dos vasos de cerveza.

—Pero, por favor, no para mí,—le advirtió Nicolás desde su asiento—yo voy a beber una taza de café.

Como Nicolás se negase decididamente a beber, se trabó una ruidosa discusión, en la que también tomó parte un bien vestido caballero que estaba presente. Este caballero según se supo después era un rico cervecero. Este se incomodó por la firmeza del joven, sin duda pensaría que si este sigue así, podía llegar a ser peligroso para su negocio. Metió la mano al bolsillo y sacó un billete de veinte marcos, y dijo:

—Un solo trago de cerveza, joven, y este trago le pertenece.

Con estas palabras colocó el billete debajo del vaso de cerveza. Un solo trago! Veinte marcos!

—Nicolás, hazlo —le animaba Jost. —No seas tonto! Hazlo por tu madre enferma, y le mandas el dinero! Cómo se alegraría ella de semejante sorpresa! Un solo trago! Una sola gota!

—Con una sola gota está cumplida mi condición,—afirmo el cervecero.

Con qué gusto hubiese tomado Nicolás ese dinero para su mamacita enferma, que no tenía los medios para cuidarla debidamente, puesto que todavía no ganaba sueldo. Pero no cabiló mucho, y declaró:

—No soy un débil, y no me vendo por veinte marcos. Guerde su billete.

—Muchacho,—dijo con orgullo,—vales más de lo que pesas.

El caballero tuvo que recoger su dinero refunfuñando. Bien sabía que había sufrido una derrota.

Habían pasado semanas desde este incidente cuando el cartero llevó una carta certificada y sellada a la madre de Nicolás. Esta la abrió temblando, y halló dos billetes de a veinte marcos y una carta de su hijo en ella. La carta decía como sigue:

“Mi querida mamacita: Hoy tuve una gran alegría. Al llegar esta mañana al almacén, me llamó mi jefe a su oficina. Primero me asusté, pero luego noté del



## MENSAJES ESPIRITUALES

### CONOCER A DIOS

#### y conocerse a sí mismo.

En una ocasión dijo un estudiante hindú: "Si por religioso se entiende conocer a Dios, debo reconocer que no soy religioso".

No puede ser un reconocimiento más sincero y franco. Esta declaración hace notar dos cosas muy importantes, por no decir esenciales que debiera caracterizar a todo creyente como asimismo a todo buscador de la verdad, es decir el conocimiento de sí mismo, y la completa honradez de sus sentimientos.

Conocer a Dios no solo es posible, sino una necesidad para todo el que siente en sí su naturaleza espiritual. No es concebible el sentir una necesidad, una ansia del espíritu, una especie de sed del alma, si no hubiera una fuente donde saciar esa sed. Sería como negar la existencia del alimento para el cuerpo que lo necesita.

Conocerse a sí mismo, apesar de ser un alto principio de la filosofía, no es tan fácil. Es que en las profundidades de nuestro ser hay tenebrosidades y misterios que sólo puede clarear la luz de lo infinito, es decir una luz sobre natural, superior a la razón humana.

Nabucodonosor fué una gran inteligencia, un gran rey; pero se creyó un Dios, y como tal se hizo adorar. No fué capaz

semblante del jefe que nada malo tenía que temer. "Nicolás", medijo él, "me causas satisfacción. Se me ha contado de tu experiencia en la posada del Sr Dipel. Ahora sé que puedo dependr de tí. Manda este dinero a tu madre; es una demostración de mi reconocimiento de tu fidelidad. Además recibirás desde hoy veinte marcos mensualmente". Querida mamá, puedes comprender mi sorpresa. Doy gracias a mi Dios, por haberme fortalecido, que pude resistir a la tentación. Ahora cómprate cosas buenas con este dinero y sana pronto! Con gran alegría, tu fiel Nicolás".

La madre de Nicolás, en cambio, se postró delante de su Dios, dándole las gracias por su hijita tan fiel.

*Trad. por W. D.*

de ver asimismo que no era otra cosa que un pobre y mísero mortal. Y el caso de Nabucodonosor se ha repetido mil veces en la historia, y se repetiría aún a no ser por la civilización cristiana que ha hecho comprender los derechos humanos. No sin razón dice San Juan refiriendose a Jesús: "Aquel era la luz verdadera, que alumbra a todo hombre que viene a este mundo". Y el mismo Jesús dijo una vez: "Yo soy la luz, el que me sigue no andará en tinieblas". Luego es un principio de alta escuela espiritual el conocerse así mismo. Prescindir de esto es desear al Espíritu para creernos capaces de dirigir nuestra débil barca a través del agitado mar de la vida.

Jamás por este camino conoceremos a Dios. ¡No se le halla a través del orgullo y la arrogancia personal!

Es triste, por no decir ridículo, que tras la experiencia de la vida y los valores de la instrucción, haya tantos seres humanos que solo ven dentro de sí mismas perfecciones y méritos "Yo soy bueno, hago mucho bien; no hago mal alguno". etc. ¡Qué si lo dijeran otros de ellos sería aceptable!

Es el hoyo donde caen tantos "religiosos" que se sienten satisfechos con las prácticas de la religión, pero que no viven en el Espíritu. No así el que por el camino de la humildad llega a conocer lo que Pablo de Tarso logró descubrir: "Cristo Jesús vino al mundo para salvar a los pecadores, **de los cuales yo soy el primero**".

Su vida del fariseo fué "irreprensible"; sin embargo conoció que era "el primero" de los pecadores. Por este camino conoció a Dios; no en la teología, en las doctrinas o ritos sino dentro de su propio espíritu. Así pudo decir: "ahora vive Cristo en mí" para luego invitar a los demás a conocer la anchura, la longitud, profundidad y altura del amor de Dios, "que excede a todo entendimiento".

Pablo fué honrado y leal consigo mismo. Reconoció que era pecador, que nada entendía de Dios. El Dios conocido en el judaísmo no era el Dios del Evangelio. Es que Dios es espíritu y su revelación y comprensión es también por el espíritu. Hoy como en los siglos pasados el camino hacia Dios se distancia completamente del juicio humano con su orgu-



llo y pretensión.

"Dios está en Cristo reconciliando al mundo consigo mismo", dice el apóstol. La Reconciliación es lo que conduce a Dios para conocerle y rendirnos a su amor. ¡La cruz primero, después el lugar Santísimo!

Y qué cambio más maravilloso se sigue operando en el que conoce a Dios: mansedumbre, sencillez, humildad, limpieza, amor fraternal, fe en lo infinito. "Aun no se ha manifestado lo que hemos de ser, pero seremos semejantes a El, porque le veremos como él es"

¡Qué bueno y qué necesario es "poner la mira en las cosas de arriba"!

E.

\* \* \*

### "NUBECILLAS BLANCAS"

En una grnde institución entre los Alpes, iban a hacer limpieza general. Camas, trajes y ropa blanca, todo fué sacado al sol, porque era un hermoso día de primavera. Es siempre una cosa arriesgadascar al sol camas para 120 personas, cuando uno no está seguro del tiempo.

Miraban al cielo, que les sonreía como para decir "empiecen no más", y pensaban, "hoy todo irá bien". Por prudencia preguntaron a uno por teléfono y recibieron por respuesta: que sobre los Alpes se veían pequeñas nubes blancas. Pero ¿qué mal iban a hacer esas pequeñas nubecillas blancas? Miraron una vez más al cielo, lleno de sol, y no prestaron atención a la voz de aviso. Y ahora empezaron el trabajo. Como un gran hormiguero, iban y venían. Colchones, cobijas, trajes, fueron sacados de las casas y llevados al prado. El golpeador las cobijas y colchones era acompañado por el canto de esa gente alegre: todos estaban contentos con ese día tan lindo.

De repente se oye en la distancia un ruido sordo. El sol se oculta detrás de oscuras nubes, que son surcadas por relámpagos; un vinto fuerte sopla sobre los Alpes. Algunas gotas empiezan a caer, luego más, hasta que de repente la lluvia cae en torrentes sobre las personas y todo lo que había afuera. Ahora sigue una carrera, tratando de llevar bajo techo todo lo que se podía. Con grandes esfuerzos y, todas empapadas, las cosas fueron tiradas en un rincón; allí estaba la gente, que no había prestado atención a lo de las nubecillas blancas. ¿Qué significaban aquellas nubecillas blancas sobre los Alpes? Eran los preludios,

los precursores de aquellas nubes grandes.

¡Cuán insignificante parece de lejos una nubecilla blanca! Mas el que conoce los fenómenos de la naturaleza, sabe que detrás de éstas vienen los grandes ejércitos de nubarrones, que en un momento pueden inundar toda una comarca.

En la vida del ser humano también hay de esas nubecillas blancas, a las que no prestan atención por el momento, pero que luego, como en la historia mencionada aquí, se desencadena en desgracias y juicios sobre su cabeza.

Papá y máma están orgullosos de sus hijo. No ven ninguna falta en él. Cariñoso, obediente, etc., etc.

Es verdad que de vez en cuando tiene ciertas picardías y los amigos les avisan que deben corregir éstas, antes que sea demasiado tarde. Pero a ellos no les parecen tan malas. Cuando se mayor desaparecerán estas cosas. Los padres se equivocaron, pues aquellas picardías inocentes eran los retoños de un germen, que luego llegó a ser un árbol grande. Cuando era demasiado tarde, lo vieron y su hijo les quebrantó el corazón.

¿Para qué nos hablan de las señales de los tiempos y de la catástrofe mundial venidera? Mire el progreso en todo sentido, técnico y científico, tanto en terreno económico como social. ¿Qué perspectivas para la nueva generación! Y además, ya se ha predicado tanto tiempo del fin del mundo, y, sin embargo, todas las cosas permanecen como desde el principio de la creación (2 Ped. 3:4).

Es verdad que de vez en cuando se han visto algunas nubecillas blancas en el cielo político y económico, pero éstas eran pasajeras; vamos mejorando siempre, están trabajando fuerte, para establecer la paz y el arreglo de problemas sociales y políticos; luego no habrá más ninguna nube en el cielo.

Mas el que usa el telescopio de la "Palabra Profética", ve detrás de aquellas nubes de mal agüero de la crisis final de los pueblos y la grande opresión, durante el reinado del anti-Cristo.

¿Para qué convertirme ya ahora? Yo quiero disfrutar algo todavía del mundo. Creb que voy a vivir mucho tiempo todavía. Estoy gozando de buena salud, tengo una buena posición y buenas perspectivas, un hogar feliz, etc.



¿Para qué me he de ocupar AHORA de la eternidad?

¿No hay ninguna nubecilla en mi cielo? ¡Ah sí! Hay de esas nubecillas blancas que ocurren en mi vida y que son menos agradables y que preferiría que no sucedieran, pero a cada persona le sucede alguna vez cosas que oscurecen su suerte en este mundo. Aunque a éstas tú llamas amonestaciones de parte de Dios para avisarme del juicio venidero, creo, sin embargo, que es exagerado. Pero repentinamente los juicios de Dios vienen, y aunque esa alma llegue a salvarse todavía, será con grandes pérdidas de toda esa larga vida que quedó sin valor para Dios.

¡Cuántas veces, sin embargo, es demasiado tarde! Y ¡cuán terrible es caer en las manos del Dios viviente! ¡Qué aterrador haber sido amonestado en esta vida y, sin embargo, tener que comparecer delante del trono del juicio de Dios, donde todo lo que hemos pensado, hablado y hecho se juntará cual negras nubes grandes, que testifican en nuestra contra.

Prestemos, pues, atención a aquellas nubecillas blancas, las amonestaciones de un Dios amante, que nos quiere salvar. El quiere que todos los hombres sean salvos y lleguen al conocimiento de la verdad. Nos ofrece un lugar de refugio seguro en Cristo, el Hijo Unigénito de Dios, a quien él entregó a la muerte y quien en la cruz llevó el pecado de todos nosotros.

Escoged este refugio. Hoy. No esperes las nubes del juicio, ni aun a las nubes blancas, sino entra por la puerta, para que tu vida llegue a alcanzar su verdadero objeto.

(Traducido del holandés por E. Pauwels).

\* \* \*

## A NUESTROS FAVORECEDORES

Deseamos solicitar que todas las cuentas relacionadas con las Ligas Metodistas de Jóvenes y Menores, y la Escuela Dominical, se sirvan cancelarlas enviando su valor, en giro postal o en estampillas de franqueo, a nombre de la:

Junta de Educación Religiosa, de la Iglesia Metodista Episcopal,

Casilla 133-D,—Santiago de Chile.

## Para jóvenes razonables

### EL ARTE DE VIVIR

Hay un arte de vivir, como hay un arte de cincelar el mármol y la palabra, una escultura moral que logra hacernos bellos y armoniosos, por dentro y por fuera, en nuestros pensamientos y en nuestras acciones. Todo hombre es susceptible de modelarse a su gusto y fabricar un mundo de las realidades cotidianas. Recuerda a Goethe el sumo maestro de tal arte, el gran domador de todos los pesimismo, que hasta sus propias penas convertía en flores y sus propias lágrimas en piedras preciosas. Evoquemos su augusta serenidad, y acompasemos nuestras vidas al ritmo de su vida amplio y majestuoso como el de un astro. En todas las condiciones humanas es posible esa divina concordancia. Epícteto el esclavo, considerábase más libre y más feliz que todos los Césares. La antigüedad clásica nos ofrece nobilísimos ejemplos, vidas sobrehumanas, epopeyas del arte de vivir. "¡Jamás diré que el dolor sea un mal!" Afirmemos esto siempre con energía, aunque el hierro abra nuestras carnes... La vida es mitad trabajo heroico y mitad espectáculo estético. Trabajar con alegría y contemplar con curiosidad, son las dos partes del arte de vivir. Lo demás nos es dado por añadidura. Yo soy más partidario del arte pasivo y concreto; esto es, prefiero, mejor que hacer arte, vivir con arte. La estética, es sobre todo, una ciencia de vida. Hay quien ante el espectáculo de lo feo, vulgar o despreciable, siente una repulsión física y un disgusto moral; pues haced viviendo, lo que hace el artista creando; convertid lo feo en materia estética y psicológica; dibujad y cincelad, mentalmente, como en libros y mármoles, las hidras y los Quasimodos, y de esta manera les habréis arrancado su fealdad. Quien viva de este modo, alcanzará serenidad augusta; todas las fealdades y miserias de este mundo aparecerán ungidas y redimidas por el arte. Mi empeño siempre fué el de buscar entre la masa incolora de los hombres, esos caracteres y singulares peregrinos, poco amantes del ruido y de la publicidad que ponen su orgullo en vivir con arte y en silencio, picando en todas las flores, como las abejas, para fabricar



la miel de su panal. Generalmente, el egoísmo mal entendido, busca las exterioridades, las relaciones útiles de las gentes de posición encumbrada, desdendiendo en cambio las almas serenas y bien nacidas que más de una en bajas regiones viven, cultivándose a sí mismas con paciencia singular. En todas partes existe una minoría inteligente y noble, una pequeña aristocracia del espíritu; y lo útil y lo sabio es colgar el nido en el hogar de esos escogidos, en vez de andar errante en las casas de los necios, tomando las migajas de su pan. El aburrimiento mora en esas casas a pesar del empeño que sus moradores ponen en divertirse; creen ellos que la diversión ésto es, la alegría del ánimo, se compra con dinero, sin sa-

ber que la alegría es la cosa más barata y a la vez más difícil de poseer que hay en este mundo. La alegría es flor de entendimiento y fruto de corazón..... Hay vidas que son un perpetuo bostezo; hay hombres que parece que lo saben todo a fuerza de no haberse enterado de nada; la mayor parte de ellos no son más que la mitad de sí mismos, según la frase de Emerson, menores de edad, que aún no han entrado en posesión de sus bienes. Nuestra vida está rodeada de belleza; dentro de nosotros está el arpa olvidada de las más puras emociones con sus cuerdas silenciosas que esperan la mano de nieve que las haga vibrar.

Ricardo León.

## ACTIVIDADES MISIONERAS

### LA SOCIEDAD MISIONERA NACIO-

**Unas palabras por el nuevo Tesorero.—  
Estado de Caja.—Llamado general  
a las Iglesias y a cada contribu-  
te en particular.**

La última asamblea anual reunida en Santiago, acordó encomendar al infrascrito los trabajos de la Tesorería de nuestra Sociedad. No se nos oculta lo importante, y delicado que es el puesto que se nos confía, pero trabajaremos en el Nombre del Señor y procuraremos servir los intereses de la causa con el celo y fidelidad que nos sea posible hacerlo. Nuestro hermano Emeterio Báez, que con todo amor y a entera satisfacción de todos, desempeñó este puesto durante el año pasado, ha hecho ya entrega de los libros y de los fondos al nuevo Tesorero.

Como los hermanos saben, la Sociedad Misionera asume por completo este año el sostén de la obra en Valdivia y a contar desde Marzo ayudará con una cuota mensual a las Escuelas de Loncoche y Antofagasta. Se destinarán algunas sumas para campañas de evangelización y leteratura, y se cancelarán algunas cuentas que la Sociedad tien pendientes desde hacen dos otros años por asuntos relacionados con la Imprenta e impresión de himnarios.

Para atender a todo este programa de trabajo, las Iglesias y buen número de particulares se han suscrito con sumas

determinadas que deberan ser cubiertas dentro del presente año y a la brevedad posible.

¡Hermanos! que los alfolies no queden vacíos! "Traed los diezones al alfolí y haya alimento en mi casa" dice el Señor —y veréis si no derramo sobre vosotros bendiciones hasta que sobreabunden?

El informe por el mes de Febrero es el siguiente:

Saldo de Enero .....	\$ 683.60
Donación obispo J. A. Miller y Sra. ....	493.20
Sr. Jorge Cadi .....	100.00
Sr. Tello .....	20.—
Chepita Martí .....	10.—
Sra. Larraín .....	5.—
Iglesia de Coquimbo .....	50.—
Sr. Tello .....	10.—
Sra. Amelia de Lopez .....	25.—
Familia Carrasco .....	15.—
Sr. Pedro Zöttele .....	10.—

Total entradas .....

\$ 1421.80

### Salidas por el mes de Febrero.

Por ayuda gira de evangelización del Rev. Roberto Elphick a Magallanes. ....	\$ 400.—
Sueldo y arriendo Rev. J. N. Sepúlveda de Valdivia .....	500.—
Telegramas, Giro y Franqueo .....	5.15

Total salidas .....

\$ 905.15

Saldo para Marzo .....

516.65



Hermanos: no tenemos suficiente dinero para cubrir los gastos de Marzo. Hacemos un llamado a las Iglesias y a cada contribuyente para que en este mismo mes nos envíen una parte de sus promesas y lo sigan haciendo así mes a mes. Cualquier persona amante en nuestra obra de salvar almas y de educar al que no sabe, puede hacerlo.

Las ofrendas que se envíen serán recibidas con gratitud al Señor y acusaremos recibo por medio de estas columnas y por cartas que el Tesorero dirigirá a los interesados.

*Moisés Torregrosa.*

Tesorero.

Casilla 3.—Concepción.

## PARA EL HOGAR

### LO QUE LAS MADRES NO DEBEN HACER SI QUIEREN CONSERVAR LA SALUD DE SUS HIJOS

\* \* \*

Limpiar la boca, cuando está sana.

Hacer dormir el niño en la cama de los padres.

Descuidar la supuración de la vista, que puede llevar la ceguera.

Poner yerba o telaraña en el ombligo para que cicatrice.

Dejar que se forme caspa en la cabeza, que equivale a suciedad.

Dar chupete.

Besar o permitir que besen al niño en la boca o en las manos.

Dar maderas de leche sin mayor necesidad.

Dar restos de leche, sobrantes de la mamadera anterior.

Suprimir el pecho por menstruación o embarazo.

Dar de mamar al niño cada vez que llora.

Apretar los pechos, cuando éstos se hinchan, cosa que pasa casi siempre entre la segunda y tercera semana que sigue al nacimiento.

Tomar una nodriza que no tenga un certificado médico.

Destetarlos bruscamente o en el verano.

Dejar braseros con carbones encendidos o secar ropas en la habitación.

Dejarlo con los pañales sucios o mojados.

Atribuir a los dientes todas sus enfermedades.

Descuidar una diarrea o un resfrío.

Desatender una supuración de oídos.

Dejar de vacunarlos antes del año.

## PARA CRECER ESPIRITUALMENTE

tanto como físicamente, la juventud necesita alimento nutritivo.

El objetivo de las LECCIONES UNIFORMES es:

proporcionar a la juventud, alimento mental y espiritual que contribuya a que los jóvenes se desarrollen como cristianos fuertes y serviciales.

El Ideal de las LECCIONES UNIFORMES es alto: desarrollar personas religiosas.

El precio es bajo: 0.60 cts. ejemplar por trimestre. Las del segundo trimestre pidanse al administrador: Casilla 2761.

Santiago de Chile.

## COLLIPULLI

A las Instituciones juveniles del Distrito de Concepción y del Distrito sur, salud.

Como vosotros sabéis querido hnos., la Convención de jóvenes del Sur que tuvo su reunión en Curanilahue el año pasado, acordó celebrar su Convención este año en la Iglesia de Collipulli.

En consecuencia, ruego a las instituciones de los Distritos mencionados, que por intermedio de sus respectivos secretarios, tengan la bondad de anunciarme cuántos jóvenes vendrán a la Convención, para los efectos del hospedaje. La convención se reunirá los días viernes, sábado y Domingo de la semana santa, conforme al acuerdo tomado en la última convención.

En espera de grata respuesta, lo saluda su hno. en Cristo.

*E. Baeza.*

## PARA LAS NIÑAS

Cuando estén de pie deben tener completamente quietas las faldas.

Aconseja a las jóvenes que reciban cortésmente a las visitas, y que agoten la cortesía al despedirlas.

Cuando estén de huéspedes, no deben pedir nada.

Cuando tengan amigas en calidad de huéspedes, deben excederse en amable hospitalidad.



## POESÍAS DE SEMANA SANTA

1

Después de haber azotado  
Al más inocente Abel,  
Mandó Pilatos cruel  
Que fuese crucificado

Le hizo salir a un balcon,  
Sin mover a compación  
Por medios tan inhumanos,  
Y aunque se lavó las manos,  
No se lavó el corazón.

2

Jesús sentenciado  
Y a morir traído  
¡Oh cuánto me pesa  
De haberte ofendido!

\* \* \*

1

Agonizante en el huerto  
Contemplemos al Señor;  
Postrado en tierra su rostro  
Con un sangriento sudor.

2

Oh Jesús, por mis delitos  
Podeciste tal dolor;  
A tus piés arrepentido  
Me ves, dulce redentor.

3

En el pectorio lo vemos  
Azotado con fuor;  
Es de cardenas cubierto  
Por los hombres el Señor

4

Con afrentas y dolores  
Ciñe la tropa feroz,  
Una punzante corona  
En la frente de su Dios.

5

Al cordero manso cargan  
Con el leño de dolor;  
Su pesada cruz a cuestras  
Marcha el dulce Salvador.

6

A Jesús en cruz clavado  
Contemplale, oh pecador,  
Ve al hijo, del Eterno  
Espirando por tu amor.

### LA MUERTE

\* \* \*

La vida es un viaje accidentado,  
Y la muerte, final de la jornada,  
Es punto pavoroso de llegada  
Para el hombre que mal ha caminado.

Pero llega con gozo y con agrado  
Sin que le turbe ni le espante nada,  
El que, fijando en Cristo su mirada,  
Combatió con el mundo y el pecado.

Es el sepulcro misteriosa puerta,  
Por donde van pasando los mortales,  
Y para todos permanece abierta.

Pero allende sus tétricos umbrales,  
Tiene el impío desventura cierta,  
Y el cristiano placeres eternos.

C. Araujo.

### SONETO

\* \* \*

Salva, Señor, que en la malvada tierra  
no hay quien salve, y domina el hombre  
| injusto,  
cayó vencida la piedad, y adusto,  
el odio impuro a la bondad aterra.

Salva, Señor, que en implacable guerra  
contra el mal se aniquila el hombre jus-  
| to;  
salva, Señor, y tu poder augustó  
confunda al malo que en maldad se en-  
| cierra.

Salva, Señor, desde tu trono santo,  
y en vivo fuego, la bondad segura;  
perezca la impiedad que fiera vaga.

Salva, Señor, y cesará el espanto;  
domine el justo, y la maldad impura,  
de Tí reciba merecida paga.

J. Chicharro de León.



## NOTICIAS DE LA OBRA

**SANTA INES.**—El Domingo 23 de Febrero se solemnizó en esta Iglesia la Santa Cena administrada por el Rev. Elmore que nos predicó un edificante sermón basado en el libro de 1.º Cor. cap 5. Participaron en este Santo sacramento 26 miembros esculptantes Dios bendiga y haga resplandecer su rostro sobre estos hermanos fieles en el Señor.

**Defunción.**—Después de una larga y penosa enfermedad, el 27 de Febrero voló a la mansión celestial el niño Luis Gaete C. a una temprana edad El Señor dijo: Dejad los niños venir a mí no se lo impidáis porque de los tales es el reino de los cielos. Dios consuele y bendiga a los hermanos Gaete por la separación de su hijito.

La muerte de un ser humano es un aviso para cada uno de nosotros y pensemos detenidamente que un día tenemos también que presentarnos a dar cuenta de nuestros actos en esta tierra ora sean buenos o malos.—*Juan L. Castillo.*—Corresponsal.

**VALPARAISO.**—*Iglesia Presbiteriana.*—La Liga Femenina Evangélica de Chile se reunió para nombrar el Directorio para el presente año y quedó como sigue:

Vocal, Sra. M. Garrido (reelegida); Secretaria, Srta. R. Leiva; Jefe del Dpto. Espiritual, Sra B. Maufas (reelegida) y ayudante, Sra de la Barra; Jefe del Dpto. Humanitario Sra. de Johnson. y ayudantes, Sra. de Rojas y Sra. de Ríos; Jefe de Dpto. Hogar e Higiene, Sra. de Villalón y ayudantes Sra. Suárez. y Sra. Dora de Gonzalez; Jefe de Labores, Sra. R. Silva, y ayudante, Sra de Astudillo. Jefe de Temperancia Srta R. Maufas (reelegida).

Que el Señor bendiga a este Directorio y les de a todas gran espíritu de trabajo.—*R. Leiva.*—Secretaria.

**VALDIVIA.**—*La Liga Metodista de jóvenes:* mediante la voluntad del Señor, hemos tenido el privilegio de recibir interesantes instrucciones enseñadas por el Hno. Ismael López, como Profesor de ligas evangélicas preparado con métodos de fácil comprensión.

Terminado el estudio de la organización liguena ordenó al hermano maestro la constitución de la mesa directiva y desde el presidente hasta el 4.º vice, manifestaron su plan de trabajo respectivo y nombraron sus ayudantes. Adherentes.—Después de un corto debate las mociones quedaron solucionadas en pie de marcha.

Que el Señor bendiga a este hermano maestro Ismael López, que merece afectuosa gratitud de esta Liga Juvenil y congregación.

Permita el Señor que todas las Ligas e instituciones Cristianas trabajen con fé y amor.—*N. Maldonado G.*

**CORONEL.**—*Liga Metodista de Jóvenes.*—Esta institución con su nuevo directorio está muy empeñada en llevar adelante un nuevo plan de trabajo el cual está prosperando mucho con la ayuda del Señor y la constancia de sus departamentos.

Las reuniones a domicilio en Villa de Mora, se llevan a efecto con mucho entusiasmo, asistiendo un buen número de personas entre hermanos y aun

más almas nuevas que anhelan buscar su salvación.

Nosotros los ligueros, queremos ponernos incondicionalmente en las manos de Dios para hacer su Santa Voluntad, y pedimos al Señor su ayuda espiritual para trabajar en su obra fielmente. Que la bendición celestial sea sobre cada uno de los miembros de esta institución.

**Soc. "Marta y María".**—Esta sociedad esta trabajando nuevamente después de haber descansado unos meses, El nuevo directorio que se eligió fué el siguiente: Presidenta, Sra. Ema de Marín; Vice, Sra. Blanca N. de Pereira; Secretaria, Sra. Sofia de Paz; Tesorera, Sra. Gavina de Pino; Dpto. Espiritual, Sra. Ema de Marín; Dpto. Beneficiencia, Sras. Carmen v. de Rojas y Griselda de Navarro; Dpto. de Labores, Sras. Rosa de Venegas y Olimpia de Oportus; Dpto. de Temperancia, N. N. Desde el principio de sus labores en este año se ha notado interés y amor a la obra de Cristo, y Creemos que en el transcurso de este año, esta sociedad ha de prosperar y ha de ser muy bendecida por el Señor.

**Nuevos Miembros.**—El 24 en la noche le fué administrado el sacramento del bautismo y fué recibido en plena comunión la hna. Guillermina Pinto; recibido por carta de Curanilahue, el hermano Modesto Paredes

Nuestras plegarias al buen Dios, son que estas personas permanezcan en su Iglesia, como testigos fieles de Jesucristo.

**Fallecimientos.**—El 21 de Febrero paso a mejor vida la hermana Gregoria Silva; en la población Schwager a la edad de 55 años. Su muerte fué casi repentina ella estaba preparándose para la Escuela Dominical del Domingo siguiente, pero Dios la necesitaba pronto y la llamó a su lado. Ella obedeciendo a la voz dulce del Maestro, entregó su espíritu tranquila y serena.

El 27 del mismo mes voló a las mansiones celestiales Guillermo Lázaro Pedrero, a la edad de 2 años, hijito de la hermana Adelaida Uribe y Juan Pedreros.

En la casa se cantaron algunos himnos y enseguida el pastor Marín leyó la palabra del Señor, en el cementerio. El pastor oficio otro pequeño servicio fúnebre, donde otras personas, que tanto se burlaban del evangelio, escucharon después con mucha atención. Llegue, pues a los hogares que han sufrido estas pruebas tan dolorosas, la consolación del Divino Maestro y los más caros afectos de vuestra humilde hermana en Cristo.—*Ana Luisa Moraga A.*—Corresponsal.

## EL HERALDO CRISTIANO

Órgano Oficial de las Iglesias Presbiteriana  
y Metodista Episcopal

Santiago de Chile — Casilla 2261

Director: Victoriano de Castro G

APARECE LOS JUEVES

comisión: E. Baez, Pedro Zótele y Roberto Elphick.  
(Metodistas). — J. H. Mac-Lean, C. Nuñez  
F. Figueroa (Presbiterianos).

Administrador: Walterio D. Carhart; Casilla 2261.

Suscripción anual: \$ 8.— chilenos. Por seis meses \$ 4.50 Número suelto 0.20

En el extranjero \$ 1.25 oro americano, al año.